

# Amanecer

¡FELICES FIESTAS  
PATRIAS!



## CAÑA PLANTA CON RIEGO TECNIFICADO

*INSTALACIÓN EXITOSA. El campo La Viña ha marcado un hito en nuestra historia. Por primera vez, la empresa Cayaltí -con el vital apoyo de Intipucquio como accionista mayoritario y principal inversionista- logró sembrar caña de azúcar ya con el sistema de riego tecnificado. Los próximos meses continuarán este camino Culpón y Chumbenique.*

**Además:** Helfgott: "La costa peruana es un paraíso para el cultivo de la caña".

Recordamos al "Derrumbador de Campeones".

Elías Vallejos y su emotivo viaje en el tiempo.

Cayaltí implementa exitoso sistema NISIRA.

# CONFIANZA PARA CRECER

Me es grato dirigirme a la familia de la empresa Cayaltí a través de estas páginas. Estos meses han servido para afianzar los logros obtenidos y trazarnos nuevas metas. Lo más destacable del mes ha sido la correcta instalación del sistema de riego por goteo, adaptado para el cultivo de caña, en el campo de La Viña y el uniforme brotamiento de la caña plantada en estos campos, tecnología que permitirá una mayor producción acompañada de un uso eficiente del agua.

Este mismo sistema ya se viene implementando en Culpón y pronto también en Chumbenique, sumando otras 750 hectáreas que se estarán plantando a partir del próximo mes de setiembre. Por ello nos gratifica comunicar que el plan de riego para lo que resta del año y el que viene está 100% asegurado. Ello quiere decir que ya tenemos agua asegurada para los todos los campos hasta fines del 2017.

Por otro lado, con el fin de aumentar la frontera productiva de Cayaltí, y de acuerdo con nuestros compromisos con los accionistas, ya se han recu-

perado cerca de 100 hectáreas ocupadas por invasiones. El diálogo y la negociación, más no la fuerza, han sido los medios con los que se obtuvo esta importante gestión que deberá seguir su curso en los próximos meses.

Asimismo, cumpliendo con nuestra promesa de construir una nueva planta para Cayaltí, nos enorgullece afirmar que ya se han realizado los estudios de ingeniería. Lo cual nos permite asegurar que el proyecto estará listo según lo planificado, teniendo todas las tierras de Cayaltí sembradas de caña de azúcar.

Así lo hicimos saber a las distintas autoridades regionales y locales que han podido visitar y comprobar los avances de la empresa en estos meses. En especial, a las municipalidades de Zaña, Cayaltí, Nueva Arica y Oyotún, así como al Gobierno Regional de Lambayeque, con los que se mantiene constante coordinación.

Deseo desde aquí reafirmar que mi gestión viene cumpliendo todos los beneficios que la ley obliga. Somos una empresa responsable que se compromete con el trabajador y res-

peta los acuerdos de Junta General de Accionistas. Estamos seguros de que al finalizar el año tendremos las cuentas en azul, lo que demuestra la consolidación de nuestro proyecto.

Finalmente, permítanme desearles felices fiestas patrias. Que nuestro trabajo redunde en beneficio de nuestro país es la mejor demostración de cariño y respeto por nuestra historia y cultura. Miremos el futuro con confianza y actuemos responsablemente para que las próximas generaciones hereden un país mejor.

**Augusto Cillóniz**

Gerente General



## Índice



Nuevo reservorio

p. 4



Perfil: Juanita Deza

p. 5



Viña Dorada

p. 6



Impacto regional

p. 10



Derrumbador de Campeones

p. 15

Y mucho más...

Dirige: Área de Comunicaciones  
N# 5 - Año 2 - 2016  
E.A.I. Cayaltí S.A.A.  
comunicaciones@cayaltí.com.pe





# EL PODER DEL DIÁLOGO

RECUPERACIÓN DE TIERRAS OCUPADAS EN CAYALTÍ VIENE RINDIENDO FRUTOS.



**DE 69 PERSONAS IDENTIFICADAS COMO INVASORES, 53 ACEPTARON FIRMAR UN CONTRATO O DEVOLVER LAS TIERRAS, LO QUE EVIDENCIA EL PODER DEL DIÁLOGO.**

Las abogadas Grace Acopaico y Yanet Rubio integran el equipo Legal de la empresa Cayaltí.

Con la finalidad de aumentar la producción para beneficio de sus trabajadores, la Gerencia Legal de Cayaltí está haciendo un inventario de las tierras pertenecientes a la empresa, identificando las invasiones formales o ilegales. Los resultados hasta ahora vienen siendo auspiciosos, pues ya son 93 las hectáreas recuperadas gracias al diálogo y la negociación.

El Dr. Alfredo Montenegro, Gerente Legal de Cayaltí, explica que, en 1972, año en que se forma la cooperativa, Cayaltí contaba con 7,251 ha. Posteriormente, en el 2004, el fideicomiso indicó que existían 6,562 ha. formales. En la actualidad, sin embargo, solo hay 4,100 ha. dedicadas al cultivo de caña de azúcar. Una considerable pérdida que es necesario revertir.

Teniendo como única arma el diálogo, las abogadas Grace Acopaico y Yanet Rubio han logrado que los ocupantes devuelvan las tierras o firmen un contrato de arrendamiento temporal con miras a que la empresa recupere los terrenos para la producción en un corto plazo. 53 de 69 personas identificadas como invasoras optaron por alguna de esas dos alternativas.

**EL CASO DEL FUNDO PALOMINO SE ENCUENTRA EN LA CORTE SUPREMA, ESPERANDO EL FALLO. LA MENTALIDAD ES POSITIVA.**

“Algunas de esas tierras se han perdido por el crecimiento de los pueblos y otras fueron ocupadas por trabajadores o ex trabajadores de Cayaltí, sin contar a terceros que no tienen ningún vínculo con la empresa”, afirma Montenegro. Por ello, la unidad de recuperación de tierras ha emprendido la labor de rescatar los linderos históricos de Cayaltí.

Cabe resaltar que esta iniciativa beneficiará a los trabajadores y la comunidad en general, puesto que una vez que Cayaltí haya recuperado el total de las tierras ocupadas podrá emplearlas para la siembra de caña de azúcar. Solo así, la empresa podrá convertirse en el anhelado polo de desarrollo en la región que todos queremos. •

# RECURSOS HIDRICOS

## NUEVOS POZOS TUBULARES Y RESERVORIO EN SECTOR DE RIEGO LA VIÑA



**EN EL PRESENTE MES DE JULIO YA SE HAN INICIADO LA CONSTRUCCIÓN DE PROYECTOS SEMEJANTES EN LOS SECTORES DE RIEGO CULPÓN Y CHUMBENIQUE.**

Debido al déficit de agua para riego de las 508 ha del sector de Riego La Viña, se ha hecho necesario la construcción de 9 pozos tubulares nuevos que -junto a los 7 antiguos- permiten tener una disponibilidad de agua subterránea de 580 l/s en la zona, que satisface los requerimientos de agua de los nuevos cultivos de caña de azúcar. Adicionalmente, el superávit de agua subterránea permitirá, en una futura etapa de desarrollo, incorporar los terrenos agrícolas del campo La Humedad al sistema de riego tecnificado actualmente en instalación en La Viña.

Por la concentración de los nuevos pozos perforados en las inmediaciones del módulo II de La Viña y siendo necesario llevar los recursos hídricos bombeados hasta los módulos de riego Viña III y Viña IV (a dos km de distancia del módulo II) se ha construido un nuevo reservorio aledaño a la ubicación de los nuevos pozos, con una capacidad de almacenamiento de 4,000 m<sup>3</sup>. El agua almacenada en este nuevo reservorio será rebombada con dos potentes electrobombas y conducida a través de dos líneas de conducción entubada hacia los campos agrícolas de los módulos de riego III y IV de La Viña.

El nuevo reservorio tiene las siguientes dimensiones: 45 m largo x 35 m ancho x 3.5 m de profundidad con

la capacidad indicada de 4,000 m<sup>3</sup> de agua. Las electrobombas para el rebombeo tienen la potencia de 75 HP cada una. Las dos líneas de tuberías de conducción tienen un diámetro de 400 mm, la longitud de 2 km cada una y una capacidad de conducción de 150 l/s cada una.

La infraestructura hidráulica indicada bordea los cien mil soles de inversión. Se contó para la excavación del reservorio con un tractor de orugas, una excavadora, un cargador frontal y tres volquetes. El reservorio ha sido revestido con geomembrana para evitar las filtraciones del agua almacenada. El periodo de ejecución de las obras ha sido de 45 días. Cabe resaltar que el residente de obra para la construcción de esta infraestructura ha sido el ing. Adán Saavedra, quien pertenece al equipo de Recursos Hídricos.

En el presente mes de julio ya se han iniciado la construcción de 5 proyectos semejantes: dos en Culpón y tres en Chumbenique, los cuales permitirán el almacenamiento de agua tanto superficial como subterránea previo a su ingreso en las salas de filtrado a construirse. Con esta infraestructura se permitirá el riego tecnificado de 750 ha de terrenos agrícolas de los sectores indicados. •

# TRABAJADORA INCANSABLE

45 AÑOS AL SERVICIO DE CAYALTÍ CONVIERTEN A JUANITA DEZA EN UN SÍMBOLO DE LA EMPRESA.



- **JUANITA INGRESÓ A TRABAJAR A LOS 15 AÑOS A LA ENTONCES COOPERATIVA CAYALTÍ.**
- **SU SUEÑO DE TODA LA VIDA FUE SER OBSTETRA.**

Todos los trabajadores son testigos de su esfuerzo y dedicación. Juanita Deza es hoy la secretaria de gerencia pero su historia con Cayaltí comenzó cuando ella sólo tenía 15 años. Hija de Sergio Deza Vásquez, trabajador del área de Carpintería, y Amelia Salazar Terrones de Deza, ama de casa, Juanita hizo estudios en la Escuela Fiscalizada de Mujeres 11525, posteriormente en el Colegio Secundario San Martín de Porres.

**REPRESENTÓ A CAYALTÍ COMO REINA POR LA FIESTA DEL DÍA DEL CAMPESINO EN 1972 Y 1975.**

Bajo la dirección del entonces Administrador General don Carlos Villanueva Albán, Juanita intercaló el trabajo con los estudios, los mismos que realizaba por las noches. Un año después de entrar a la empresa, en 1972, la joven secretaria representaría a Cayaltí como reina por la fiesta del Día del Campesino, distinción que volvería a obtener en 1975.

Desde entonces, Juanita ha servido en distintas áreas de la empresa, demostrando responsabilidad, confidencialidad y disciplina en cada uno de sus quehaceres. Y, pese a que su sueño siempre fue ser obstetra, ella cree haber encontrado su nueva vocación desempeñándose como secretaria, cargo que lo llevó y lo lleva en la actualidad con mucho orgullo.

Recuerda que a la par se desempeñó como Juez de Paz de Segunda Nominación por cinco años, defendiendo los derechos y brindando justicia a la comunidad; esto, entre otras funciones, ha sido la mejor forma de ayudar a sus cuatro hijos ahora profesionales y sus dos hermosos nietos, quienes son su más grande orgullo y tesoros que Dios le ha brindado.

Nuestra infatigable Juanita se siente satisfecha por las labores realizadas y espera ver pronto a Cayaltí como una de las mejores empresas, pujante, transformada. Los cambios realizados con la nueva gestión le dan la seguridad necesaria para pensar en el futuro. Viajar y disfrutar de su familia que es lo que más anhela. Que así sea. •



# VIÑA DORADA

**SISTEMA DE RIEGO POR GOTEO MEJORARÁ LA PRODUCCIÓN DE CAÑA DE AZÚCAR EN LA VIÑA Y ASEGURARÁ EL USO EFICIENTE DEL AGUA.**



Así se veía el campo La Viña luego de un mes haber sido sembrado.

Tecnología y conocimiento para seguir creciendo. Luego de varios meses de trabajo, el sistema de riego tecnificado en el campo La Viña III (120.79 Ha.) ha sido implementado con el fin de obtener un mayor rendimiento en la producción de caña y tener una eficiencia en la aplicación del agua de riego. El sistema cuenta con un reservorio con capacidad de 3, 000 metros cúbicos

y un moderno módulo de riego (filtrado) en donde se encuentran los motores y las bombas de succión de agua, la batería de filtros de grava y el sistema de fertilización.

Como explica el ingeniero Juan Chero, profesional a cargo del proyecto, era necesario efectuar reformas al diseño original ya que este era utilizado para cultivos menores. Para la instalación

**ESTA TECNOLOGÍA  
NO SOLO TRAERÁ  
EFICIENCIA, SINO QUE  
MARCARÁ UN HITO  
EN LA HISTORIA DE  
CAYALTÍ.**

del cultivo de caña se ha tenido que modificar el distanciamiento entre las mangueras de 1.50 m. a 1.75 m., el tipo de manguera, distanciamiento entre goteros y tipo de gotero ya que la manguera va enterrada. Asimismo, se han cambiado los filtros antes eran de anillos ahora son de grava.

En efecto, este sistema no solo asegura la eficiencia en la aplicación del agua, sino que permitirá también la aplicación eficiente de los fertilizantes.

Entre otras ventajas del sistema de riego por goteo, además de las mencionadas anteriormente, se suma la poca proliferación de malas hierbas y el ahorro de la mano de obra en las diferentes labores para su funcionamiento.

En la Viña III, se ha sembrado caña de la variedad México 73-523, variedad precoz que será cosechada a los 14 meses de edad.

El 12 de julio se inició la siembra del Campo Viña IV en un área de 125.94 Has. luego seguirá Viña I (136.95 Has); para después continuar en Culpón, La Compuerta y Chumbenique, donde se instalará 750 ha.

La renovación del sistema de riego por goteo en Viña III, estuvo a cargo de la empresa Ypesa-Hidro. Y en Viña IV y Viña I estuvo a cargo la empresa Netafim.

El campo La Viña III, fue visitado por el Dr. Salomón Helfgott, experto en cultivos de caña de azúcar y riego por goteo. Él afirma que este adelanto no solo traerá eficiencia sino que marcará un hito en la historia de Cayaltí, puesto que tendrá un impacto regional. Que así sea. •

**“EFICIENCIA EN EL USO DEL AGUA Y APLICACIÓN EFICIENTE DE FERTILIZANTES”, SEÑALA EL ING. JUAN CHERO.**

**“ESTA TECNOLOGÍA VA PERMITIR MEJORAR LA PRODUCCIÓN”, ASEGURÓ EL ING. HENRY GUARDIA, GERENTE AGRÍCOLA DE CAYALTÍ.**



Se observa el proceso de enterrado de mangueras.



En la imagen: tapado de semilla mecanizado.



# LAS IMÁGENES QUE NO VISTE

EN ESTA SECCIÓN ENCONTRARÁS IMÁGENES DE LA CELEBRACIÓN POR EL DÍA INTERNACIONAL DEL TRABAJADOR. Y TAMBIÉN ALGUNAS ESCENAS CURIOSAS DE ESAS QUE SIEMPRE PASAN EN TODO LUGAR. MÁNDANOS TUS FOTOS O SUGERENCIAS A [COMUNICACIONES@CAYALTI.COM.PE](mailto:COMUNICACIONES@CAYALTI.COM.PE)



1. AVANZAMOS. Siembra para el campo La Viña.



2. COMPROMISO. La empresa Cayaltí apoyó en mejorar las condiciones del PRONOI Servicentro.



3. RESPONSABILIDAD. Juan Mendoza, mayordomo de La Viña, al iniciar la tarea en días de siembra.



4. EDUCACIÓN. El ministerio de Trabajo y la empresa Cayaltí apoyaron con charlas de orientación profesional a los alumnos del Colegio San Martín.



5. CAMPO. Juan Tirado en las instalaciones del filtrado de La Viña.



6. CAPACITACIÓN. Capacitan en riego tecnificado a ingenieros de campo.



7. PANORÁMICA. Vista del campo Potrero.





8. CULPÓN. Continúan las instalaciones en riego tecnificado.



9. MAQUINARIA. Imagen del tapado de semilla mecanizado.



10. ¡BUENOS DÍAS! En la imagen: Luciana Tapía, Isabel Cerdán y Yazmin Gonzáles.



11. ¡SALUD! Lía Requejo, Carmen Vega e Isabel Cortéz en el agasajo por el Día de la Madre.



ALEGRÍA. Un saludo desde esta vitrina al equipo de Almacén: Carlos Ramón Núñez Medina, Alejandro Marcial Medina Tirado, Armencia Díaz Marín y Emilio Cercado Huamán.



13. La Viña. En la foto: representantes de Ipesa Hydro; Gerente Agrícola de Cayaltí, Henry Guardia; Mayordomo de Campo, Juan Mendoza.



# IMPACTO REGIONAL

**CAYALTÍ RECIBIÓ AUSPICIOSA VISITA DE AUTORIDADES DEL GOBIERNO REGIONAL DE LAMBAYEQUE.**



Augusto Cillóniz, Gerente General de Cayaltí, expone ante las autoridades en el campo La Viña.

**A LA CITA TAMBIÉN SE HIZO PRESENTE OLIVIO HUANCARUNA, PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE LAMBAYEQUE, QUIEN MANIFESTÓ QUE CAYALTÍ SE PROYECTA A SER UNA DE LAS MEJORES EMPRESAS DEL PERÚ.**

Una grata impresión se llevaron las autoridades regionales que visitaron los campos de Cayaltí el último viernes 17 de junio. El gerente general, Augusto Cillóniz, pudo dar a conocer los montos de inversión tanto en campo como en la nueva planta industrial, así como los beneficios del riego tecnificado.

Ante la presencia de Ricardo Romero, Gerente Regional de Agricultura; Jorge Nakazaki Servigón, Gerente de la Autoridad Portuaria Regional; Shirley Bernabé, Gerente de Recursos Naturales; y Ana Lucía Ravines, Gerente Regional de Programas Sociales, Cillóniz informó que la construcción de la nueva planta tomará dos años y costará 300 millones de soles.

Asimismo, indicó que la meta es sembrar todo el terreno agrícola de Cayaltí. Un punto importante, explicó, es que solo 300 ha. serán regadas por gravedad mientras que el resto se hará a través del riego tecnificado. Por tal motivo,

se trasladaron hasta los campos Culpón y Las Viñas para que las autoridades verifiquen la buena marcha de esta tecnología en los lugares donde ya se está aplicando.

A su turno, el Gerente Agrícola, Henry Guardia, comentó a las autoridades que la meta propuesta por Cayaltí es sembrar el total de las tierras con caña de azúcar, desde el ámbito del campo Bebedero en Oyotún, hasta el campo San Nicolás en Zaña. De esta forma, Cayaltí demostró ser una empresa de gran rentabilidad, con agua suficiente para el cultivo de caña de azúcar. •

**REPRESENTANTES DE LAS EMPRESAS NETAFIN E IPESA HYDRO EXPUSIERON LOS BENEFICIOS DEL RIEGO TECNIFICADO EN LAS INSTALACIONES DE CULPÓN Y LA VIÑA.**



# DE TORNERO A PROFESOR



Elías Vallejos hoy tiene su restaurante "El Huerto Escondido".

**ELÍAS VALLEJOS RECUERDA CON NOSTALGIA SU NIÑEZ: "VENDÍA GASEOSAS Y CREMOLADAS AL PERSONAL QUE TRABAJABA EN LA HACIENDA CAYALTÍ", COMENTA.**

Elías Vallejos Velásquez nació en Cayaltí en 1942. Hijo del jefe de cosecha, don Humberto Vallejos, y de doña Amanda Velásquez, siempre deseó ser mecánico automotriz. Por ello su primer trabajo fue ser ayudante de cepillo en la factoría. Pero con veinticinco años y cuatro hijos auestas, una oportunidad le cambiaría la vida para siempre. Esta es su historia.

## ¿Dónde hizo sus estudios?

Estudí en la Escuela de Varones Fiscalizada Ramón Aspíllaga N°738. Se le llamaba fiscalizada porque era propiedad de la empresa, pero supervisada por el Ministerio de Educación. La escuela quedaba donde hoy está la Asociación de Jubilados. La secundaria la estudié en la nocturna, en el Colegio Nacional Santo Toribio de Mogrovejo de Zaña.

## ¿Cómo ingresa a trabajar en Cayaltí?

Terminé la primaria en 1957 y el año siguiente entré a trabajar a la Hacienda Cayaltí. Primero como ayudante de cepillo en la factoría. Trabajaba 10 horas diarias. Llegué

a ser oficial de torno. También hice labores en el almacén de herramientas. Empecé a los 16 años.

## ¿Y qué ocurrió para que se convirtiera en profesor?

En 1967, ya con cuatro hijos, todavía cursaba 3ero de secundaria. Tenía que esforzarme mucho porque estudiaba en las noches y trabajaba todo el día. Ese año se abrieron vacantes para ser profesores en la Escuela Fiscalizada Ramón Aspíllaga. Postulé e ingresé. Fue un cambio.

## ¿Cómo cambió su vida a partir de esta oportunidad?

Siempre estaré agradecido a Wilfredo Castillo Sánchez, quien era jefe de Personal, pues me ayudó en

reubicarme. Para mí fue un salto con garrocha, pues como profesor tenía derecho a tres meses de vacaciones y 15 días más en julio, además de un mejor horario. Con ese cambio, también me incorporé al Club de Empleados.

## ¿Le afectó la crisis en la época de la cooperativa?

Empezando como obrero y luego como empleado puedo decir que la crisis fue una total incompreensión de los trabajadores que ambicionaban el poder. No hubo producción, la fábrica paró. Ya, felizmente, los profesores estábamos en la planilla del Estado.

## Ahora que ya se jubiló, ¿Cómo quisiera ver en el futuro a la empresa?

Tengo una gran expectativa. Me parece que es una bendición de Dios que vayan a hacer un nuevo ingenio. Si llegan a concretar todo el proyecto, Cayaltí tendrá asegurado el sitio que merece no solo en Lambayeque, sino en todo el Perú. Con ello, vendrán más ingresos, más fuentes de trabajo, nuevos negocios. •

**FUNDÓ EL COLEGIO PARTICULAR FERNANDO ROSSI EMANUELI JUNTO A ALFONSO MARCHENA Y REYNALDO HERNANDEZ EN 1983.**

## ZOOM CAYALTÍ



Desayuno de Trabajo #3. Fabriciano Gamarra, trabajador del anexo La Compuerta, expone ante el Gerente General, Augusto Cillóniz Benavides, sus principales recomendaciones para mejorar la gestión. Una empresa transparente -como lo es Cayaltí- siempre tendrá las puertas abiertas al diálogo.

## CORTITAS



### 1. Visita del Gobierno Regional a Cayaltí

Representantes del Gobierno Regional de Lambayeque visitaron La Viña y Culpón. Quedaron asombrados por la inversión destinada para riego tecnificado.

### 2. Nuevas generaciones

Los alumnos del Colegio San Martín tuvieron sus test vocacionales. La empresa Cayaltí, junto al Ministerio de Trabajo, en favor de las nuevas generaciones cayaltiyanas. ¡Vale!

### 3. Emprendedora exitosa

Doña Alicia Cortéz salió en América TV demostrando que todos podemos emprender nuevos negocios. Felicidades doña Alicia, ya nos hará una rebajita para los caseros.

### 4. Agradecimiento

Queremos aprovechar este espacio para felicitar al Ing. Simón León por su abnegado esfuerzo a favor de la empresa Cayaltí. Esta siempre será su segunda casa, ingeniero.

## EL DESTACADO



Desde esta vitrina queremos felicitar al agente Carlos Jordán, personal del equipo de Seguridad Patrimonial. Carlos hace poco ha sido condecorado por el Congreso de la República por haber contribuido en la lucha antisubersiva. ¡Felicitaciones!

## LA FRASE

*“Hemos vuelto a ver reverdecer la empresa”*

(Benjamín Castañeda, 22 de junio del 2016. Anexo La Compuerta, distrito de Nueva Arica)



## HELFGOTT:

# “LA COSTA PERUANA ES UN PARAISO PARA EL CULTIVO DE LA CAÑA”



*HELFGOTT VISITÓ CAYALTÍ EN 1971 COMO PARTE DEL INSTITUTO CENTRAL DE INVESTIGACIONES AZUCARERAS (ICIA).*

### ¿Cuánto le ha costado al Perú este retraso?

No puedo hablar en términos monetarios, pero obviamente ha habido un retraso. Yo tuve la oportunidad de visitar Colombia en el año 1974 y muchas de las actividades que se hacían en las azucareras recibían el nombre de “a la peruana”. Esto, debido a que los profesionales peruanos llevaron las técnicas y el conocimiento para allá.

### ¿Cómo se comenzó a salir de esta crisis?

A partir de 1996, en que se da el decreto 802, la mayoría de cooperativas optan por cambiar de modelo y comienzan a llegar los inversionistas que tienen interés de cultivar caña de azúcar y mejorar el rendimiento de las empresas.

### ¿Qué ventajas presenta la costa peruana para el cultivo de caña?

El clima de la costa peruana es excelente para el cultivo de la caña de azúcar. Tenemos agua para el crecimiento y rendimiento adecuado.

Se puede sembrar y cosechar todo el año. La costa peruana es un paraíso para el cultivo de la caña.

### Ha visitado Cayaltí últimamente. ¿Qué cambios ha observado en su última estadía?

Visité Cayaltí en 1971 por un encargo del Instituto Central de Investigaciones Azucareras (ICIA). Volví en 1990, una época en una época de quiebra para Cayaltí. Si comparo lo que vi en ese momento y lo que vi en mi última visita, me he quedado impresionado sobre todo con el campo de La Viña, que se ve excelente con el uso del riego tecnificado.

### ¿Qué le parece la inversión que Cayaltí hará en una nueva planta de procesamiento de caña?

Una inversión de esa naturaleza se reflejará en toda la zona, incluyendo a Pomalca, Tumán y Pucalá, es decir, que redundará en beneficio de toda la región.

Samuel Helfgott estudió agronomía en la Universidad Nacional Agraria La Molina e hizo estudios de doctorado en la Universidad de California. Desde 1975 es un destacado catedrático de su alma máter. Conversamos con él y estas fueron sus impresiones.

### Según estadísticas, entre los años 1973-1974 el Perú obtuvo el pico de producción de caña de azúcar ¿Qué factores ocasionaron su caída?

En 1970 solo el 40% iba al mercado nacional y el resto se exportaba. Ocurrieron dos factores: por un lado, la población aumentó y con ello la demanda de azúcar creció. Pero en lugar de mejorar, los rendimientos y la producción de azúcar por hectárea disminuyeron. Se comenzó a importar más.

*ACTUALMENTE EL RENDIMIENTO DE LAS EMPRESAS QUE SE HAN CONSOLIDADO SOCIETARIAMENTE ALCANZAN RÉCORDS MUNDIALES.*

# EFICIENCIA Y FIDELIDAD

**CAYALTÍ IMPLEMENTA EL SISTEMA INTEGRADO NISIRA PARA GESTIÓN ADMINISTRATIVA Y FINANCIERA DE LA EMPRESA.**



Ing. Maryori Herrera capacitando a trabajadores usuarios del sistema NISIRA. Sentados: Nancy Aguilar, Karina Barturen, Isabel Cortez, Juana Deza y José Cuadrado. Parados: Juan Chicoma, César Vallejos y José Luis Fernández.

**TODAS LAS  
ÁREAS DE  
CAYALTÍ  
SEGUIRÁN  
EL MISMO  
CAMINO DE  
EFICIENCIA.**

Cayaltí implementa el Sistema Integrado NISIRA para gestión administrativa y financiera de la empresa.

Llevar los estados financieros de una empresa como Cayaltí resulta un desafío para los trabajadores. Las horas invertidas en el procesamiento de la información se multiplicaban y los resultados no siempre eran los más óptimos debido a la falta de herramientas adecuadas.

**NISIRA HA SIDO  
IMPLEMENTADO EN  
EMPRESAS AGRÍCOLAS  
DE LA COSTA Y LA SIERRA  
DESDE HACE VEINTE AÑOS.**

Por ello, la implantación del sistema NISIRA es una oportunidad para alcanzar mejores objetivos en un menor tiempo. Este sistema viene siendo aplicado hace más de 20 años en empresas agrícolas y ganaderas, porque agiliza y simplifica la gestión administrativa y financiera de cada una de ellas.

“NISIRA reemplazará las antiguas hojas de cálculo de Excel, que demandaban más horas y tenían un menor volumen de producción”, informa el Gerente de Finanzas, Administración y Contabilidad, CPC Raúl Ramírez. En base a este sistema, la empresa esta obteniendo información de todas las áreas en línea, especialmente aquellas que son dinámicas, tal como: tesorería, contabilidad,

finanzas, logística, costos y producción.

“Optimizaremos el tiempo y garantiremos la fidelidad de la información”, afirma el CPC Raúl Ramírez Ramírez, quien está seguro de que esta tecnología impactará en minimizar las horas de trabajo de los empleados. “La meta es realizar las labores en menor tiempo y aprovechar mayores horas en trabajos de mejoramiento y planificación de las diferentes actividades” agrega.

De esta forma, además de representar un beneficio para la empresa, NISIRA permitirá que los trabajadores no hagan sobretiempos y así puedan llegar a casa para disfrutar con su familia. Una vez más, la eficiencia y la tecnología van de la mano. •



# DERRUMBADOR DE CAMPEONES

**BREVE HISTORIA DEL CLUB BALDOMERO ASPÍLLAGA, EQUIPO CENTENARIO DE CAYALTÍ.**



De izquierda a derecha: Augusto "Macho" Gómez Muñoz, Dante Alemán Miñan y José Negrete Reyes. Abajo: Hubert Polo Barboza (hijo de Santiago Polo Bastidas, quien fuera masajista del equipo de aquellos tiempos).

Antes de que el fútbol fuera reconocido como una disciplina profesional en el mundo entero, un equipo de jugadores amateurs ya animaba las tardes de los cayatianos. El Club Baldomero Aspíllaga, más conocido como el "derrumbador de campeones", se fundó en el 1913, siendo su primer presidente el señor César Cárdenas.

Afirma don Antonio Ramírez Ciguences, otrora defensor de la casaquilla del Baldomero, que los partidos venían acompañados por la banda de músicos del señor Mimbela. "A no ganar, a no perder, con tal que se lleven la derrota", recuerda que recitaba a viva voz el maestro en los clásicos partidos contra el Boca Juniors en el estadio Santa María.

Ya en la década del setenta, refiere José Guillermo Muñoz Sánchez, el Baldomero haría historia al vencer a la poderosa escuadra del Juan Aurich. No era para menos, pues el plantel cayaltiano contaba por esos años con jugadores de la talla de Pedro Buques, Ramón Camacho, Lucho Reasco, Rodolfo Guerrero Celis y Augusto Gómez Muñoz.

Este último incluso llegó a jugar por la selección nacional tras su paso por varios clubes de Lima. Y, aunque el club pasó por momentos difíciles durante la época de la cooperativa, la esperanza de devolver al Baldomero toda su gloria está intacta. Los hinchas de corazón nunca dejaron de alentarlos. •

**OTROS RIVALES  
CLÁSICOS DEL  
BALDOMERO SON SAN  
LORENZO, MUNICIPAL,  
JOSÉ PARDO, PUCALÁ  
Y POMALCA.**

**EN 1995, EL CLUB PASÓ  
A LLAMARSE ATLÉTICO  
DE CAYALTÍ.**

**UNA VISITA HISTÓRICA  
FUE LA DEL CLUB  
ALIANZA LIMA EN LA  
DÉCADA DEL SESENTA.**

# HABLA, PAREJITA!



## CANCIONES PARA CAYALTÍ

### “OBRERITO”

Soy un obrerito, trabajo en  
Cayaltí,  
Soy un obrerito, trabajo en  
Cayaltí,  
Cultivando caña, yo vivo feliz,  
Cultivando caña, yo vivo feliz.

Tierra primorosa, allí eres  
Cayaltí,  
Tierra primorosa, allí eres  
Cayaltí,  
Tu serás mi gloria, también mi  
porvenir,  
Tu serás mi gloria, también mi  
porvenir.

De Bambamarca, Chota, Cutervo y  
Celendín,  
De Bambamarca, Chota, Cutervo y  
Celendín,  
Son los obreritos que labran

Cayaltí,  
Son los obreritos que labran  
Cayaltí,

Vámonos linda chotana, vámonos  
lejos de aquí,  
Buena vida pasaremos, en mi  
tierra Cayaltí,  
No tengas pena cholita, que  
todo te voy a dar,  
El pago de mi quincena y caña  
para chupar,

Vámonos linda chotana, vámonos  
lejos de aquí,  
Buena vida pasaremos, en mi  
tierra Cayaltí,  
No tengas pena cholita, que  
todo te voy a dar,  
El pago de mi quincena y caña  
para chupar,